



**JIZZAKH  
PETROLEUM**

НОВАЯ ЭНЕРГИЯ СОЗИДАНИЯ

16.02.2021 № JP-001/582

**ПРИГЛАШЕНИЕ  
НА УЧАСТИЕ В ТЕНДЕРЕ**

№ JP-20-50015

*Вниманию заинтересованных лиц*

Уважаемые Господа,

Компания СП ООО «Jizzakh Petroleum», зарегистрированная по адресу: 100100, Республика Узбекистан, г. Ташкент, ул. Нукус 50, приглашает Вас принять участие в тендере по предмету:

**«Оказание услуг по ремонту и обслуживанию специальных и служебных автотранспортных средств СП ООО «Jizzakh Petroleum».**

Номер тендера: JP-20-50015  
Количество лотов: 5 лотов  
Место публикации: [www.jpetrol.uz](http://www.jpetrol.uz).  
Тип тендера: открытый, двухэтапный.  
Срок подачи заявки на участие: 15.03.2021 (включительно).  
Срок подачи тендерных предложений: 17.03.2021 (вкл-но).  
Прием тендерного предложения: в электронном формате.  
Вскрытие технического предложения (I-этап): 18.03.2021г.  
Вскрытие коммерческого предложения: 22.03.2021г.  
Тендерные торги (II-этап): 23.03.2021г.

**1. Приоритетные условия:**

- 1.1. Место оказания услуг: на территории поставщика, согласно технического задания.
- 1.2. Срок оказания услуг: согласно тех. задания.
- 1.3. Срок действия предложения: не менее 30 дней от даты завершения приема тендерных предложений.
- 1.4. Стоимость услуг и условия платежа: 100% оплата в течение 20 календарных дней от даты счет-фактуры.

**2. Критерии оценки Претендентов, допущенных к тендерным торгам:**

- Техническое соответствие;
- Срок оказания услуг;
- Условия оказания услуг;
- Условия оплаты;
- Наилучшая цена.

**3. Заявка на участие в тендере (Заявка):**

- 3.1. Заявку в сроки, указанные выше, необходимо направить по эл. адресу: [tender@jpetrol.com](mailto:tender@jpetrol.com) с указанием в теме

**INVITATION  
TO PARTICIPATE IN TENDER**

№ JP-20-50015

*To whom it may concern*

Dear Sirs,

Company JV «Jizzakh Petroleum» LLC, with its registered address at: str. Nukus 50, Tashkent, Republic of Uzbekistan, 100100 invites you to participate tender on a subject of:

**«Repair and maintenance of special and service vehicles of JV LLC JIZAKH PETROLEUM».**

Tender reference: JP-20-50015  
Number of lots: 5 lots  
Tender notice: [www.jpetrol.uz](http://www.jpetrol.uz).  
Type of tender: open, two-stage.  
Tender application deadline: 15.03.2021 (including).  
Tender offer submission deadline: 17.03.2021 (incl.).  
Receipt of tender offer: in e-format.  
Technical offer opening (I-stage): 18.03.2021г.  
Commercial offer opening: 22.03.2021.  
Tenders (II-stage): 23.03.2021.

**1. Priority conditions:**

- 1.1. Point of destination: on the territory of the supplier, according to technical requirements.
- 1.2. Services rendering timeline: according to the technical task.
- 1.3. Validity of offer: not less than 30 days from deadline of receipt of tender offer.
- 1.4. Cost of services and terms of payment: 100% payment within 20 calendar days from the date of the invoice.

**2. Award criteria for Bidders, admitted to tender:**

- Technical compliance;
- Services rendering timeline;
- Services terms;
- Payment terms;
- Best price.

**3. Tender application (Application):**

- 3.1. Application before deadline mentioned above shall be provided to email: [tender@jpetrol.com](mailto:tender@jpetrol.com) indicating in



- письма номер тендера и краткое наименование претендента.
- 3.2.** Заявка на участие в тендере предоставляется в электронном формате, заверенная подписью и печатью Претендента по форме указанной в Приложении 1.
- 3.3.** Претендент несет ответственность за обеспечение поступления заявки в указанный срок.
- 4. Тендерное предложение (Предложение):**
- 4.1.** Предложение в сроки, указанные выше, необходимо направить в электронном формате, защищенным паролем по эл. адресу: [tender@jpetrol.com](mailto:tender@jpetrol.com) с указанием в теме письма номер тендера и краткое наименование претендента.
- 4.2.** Предложение предоставляется в электронном формате, согласно Инструкции претенденту.
- 5. Подписание договора:**
- 5.1.** Договор с победителем тендера будет заключен в течение 30 дней с даты направления соответствующего уведомления по результатам тендера.
- 6. Контактное лицо:**  
Асраров Отабек – Главный специалист департамента тендерной деятельности  
Тел: +998 78 150 00 57, вн.:380-85  
Эл. почта: [o.asrarov@jpetrol.com](mailto:o.asrarov@jpetrol.com)
- 7. Вложения:**
- 7.1. Техническое задание**
- the title of email tender reference number and Bidder's short name.
- 3.2.** Application shall be submitted in e-format, certified by the signature and seal of the Bidder in the form specified in Appendix 1.
- 3.3.** Bidder is responsible for providence of the Application within the specified period.
- 4. Tender offer (Offer):**
- 4.1.** Offer shall be provided before deadline mentioned above in e-format, protected with password to email: [tender@jpetrol.com](mailto:tender@jpetrol.com) indicating in the title of email tender reference number and Bidder's short name.
- 4.2.** Tender offer shall be submitted in e-format, according to the Bidder instruction.
- 5. Contract signature:**
- 5.1.** Contract with successful Bidder will be concluded within 30 days from the date of notification of the results of tender.
- 6. The contact person:**  
Asrarov Otabek – Chief Specialist of tender department  
Tel: +998 78 150 00 57, ext.:380-85  
E-mail: [o.asrarov@jpetrol.com](mailto:o.asrarov@jpetrol.com)
- 7. Attachment:**
- 7.1. Technical task**

Главный специалист департамента тендерной деятельности  
Chief Specialist of tender department

Асраров О.Б.  
Asrarov O.B.

Начальник департамента тендерной деятельности  
Head of Department of tender activities

Юнусов М. А.  
Miraziz Yunusov